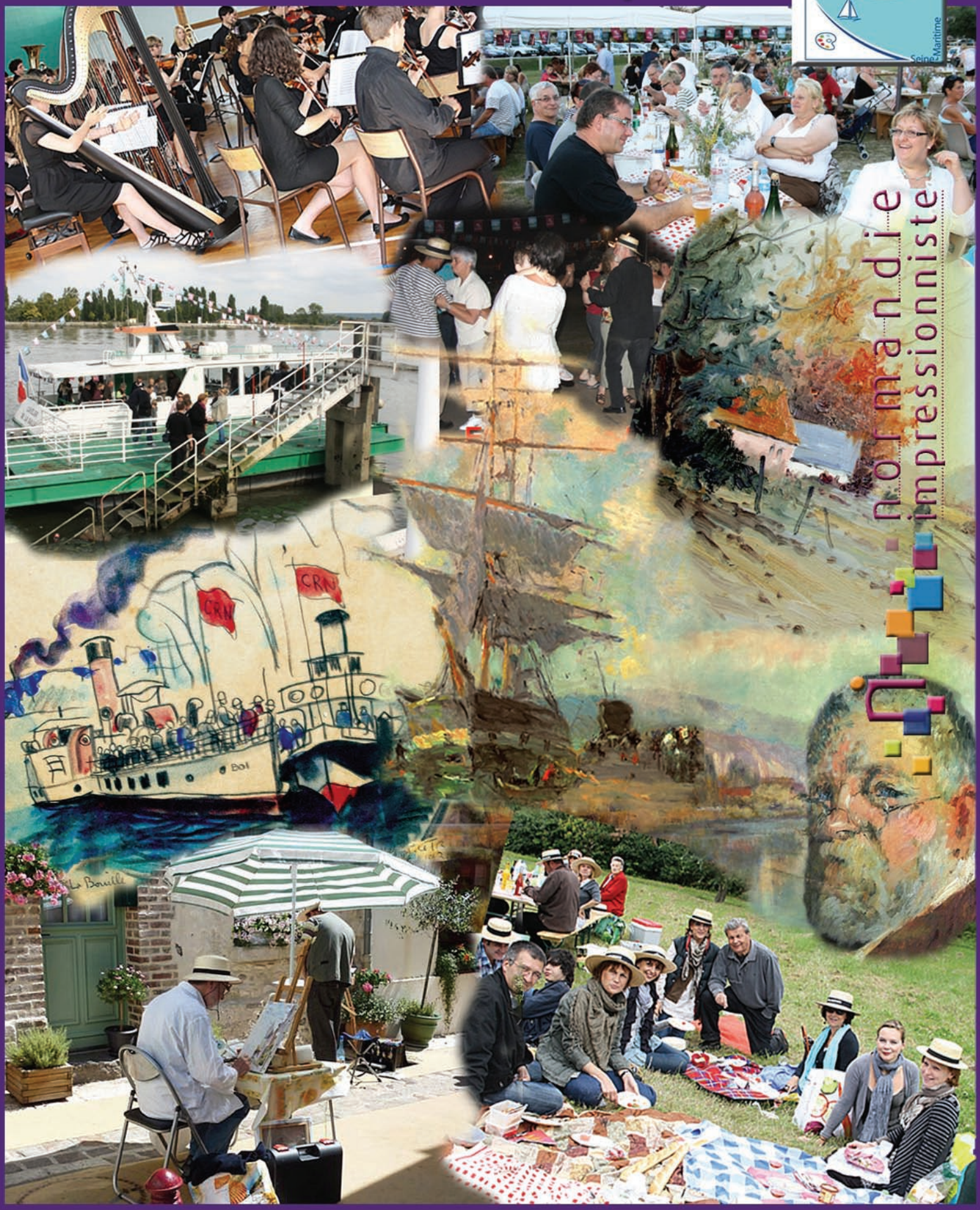
Bulletin municipal

La Bouille
Seine-Maritime



n°18 - novembre 2010

La Maison Blanche
RESTAURANT

Grégory DERASSE

Tél. 02 35 18 01 90
Fax 02 35 18 08 65
E-mail : la_maisonblanche@yahoo.fr
1, Quai Hector Malo - 76530 LA BOUILLE

ESPACE CONFORT ELECTRIQUE
Electricité Générale
ETS. FEL
Chauffage électrique - Mise en sécurité
Alarme - Vol - Incendie
38, Grande Rue - 27310 BOURG ACHARD
Tél. 02 32 41 31 07 - Fax 02 32 41 34 06
Port. 06 07 96 27 35 - espace-confort-elec@orange.fr

LANOS Isolation
Protection passive incendie
Systèmes projetés
02 32 57 44 66 www.lanos-isolation.fr 27310 La Trinité de Thouberville
QUALIBAT

Galerie du Val de Seine

9, quai Hector Malot - 76530 LA BOUILLE - Tél. 02 35 19 07 30
Gérard QUESNEY, artiste peintre - Port. 06 09 81 99 44 - www.quesney.com

LANOS Menuiserie
Fermetures alu - bois - PVC
Isolation - rénovation
02 32 57 44 66 www.lanos-menuiserie.fr 27310 La Trinité de Thouberville
QUALIBAT

Le Saint Pierre
Restaurant

Patricia & Laurent Blanchard
4, place du Bateau - 76530 LA BOUILLE
TÉL. 02 35 68 02 01 - Fax : 02 35 68 04 26 - www.restaurantlesaintpierre.com

Edito

Madame, Monsieur,

Les premières températures négatives nous rappellent que l'été est bien terminé, et qu'il faut nous préparer pour un nouvel hiver.

Le festival Normandie Impressionniste a permis, autour de ce courant pictural, l'animation permanente de notre village, grâce à une équipe d'élus et de bénévoles.
La diversité des activités a permis d'accueillir un nombre important de touristes. Environ 12000 visiteurs ont pu apprécier et profiter de ces animations.
Merci à l'équipe d'organisation, mais aussi, et surtout, l'association « Normandie Impressionniste » et nos sponsors qui, par leur concours financier, ont permis ces manifestations.

La rigueur budgétaire reste notre axe principal de travail, aussi, fin octobre, l'ensemble des décisions 2010 à ce sujet sont en place, et en particulier le poste masse salariale. Les travaux de sécurité et la sécurité en général, restent une priorité.

Les effectifs de l'école restent stables et nous avons accueilli à la rentrée la remplaçante de Madame Campa, Mademoiselle Godard, à qui nous souhaitons la bienvenue.

Les associations ont toutes repris leurs activités. L'aménagement des horaires de la salle polyvalente et des annexes, permet à toutes et à tous de participer aux très nombreuses animations proposées.

La résidence du bac est en phase d'achèvement, et les premiers appartements seront livrés comme prévu en janvier / février 2011. Les aménagements de sécurité, les trottoirs, l'éclairage, autour du bâtiment, seront terminés pour la livraison des appartements.

Au nom du Conseil Municipal et en vous donnant rendez-vous le 8 janvier 2011 pour la traditionnelle cérémonie des vœux, je vous souhaite à toutes et à tous une très bonne fin d'année 2010.

Très chaleureusement.

Joël Temperton
Maire de La Bouille

Sommaire :

Inform. municipales :	*2 - 7*
Culture et tourisme :	*8 - 10*
Libre Expression :	*11*
Nos associations :	*12 - 16*
Portrait :	*17*
Nos enfants :	*18 - 19*
Dossier Spécial :	*20 - 21*
Gastronomie :	*22*

Informations municipales

Etat civil …

Naissances…

10 mai,
Maony LEGENDRE
3 juin,
Lou DURANDMARIE
7 juin,
Baptiste LESUEUR
28 juillet,
Paloma THIBOUT
3 août,
Eva et Elisa CORBIN-FLANDRIN
28 août,
Hippolyte LE GALLAIS
4 novembre,
Lysandre QUÉRUEL

Mariages…

4 septembre,
Florence JOLLY et Johnny HAMELIN
11 septembre,
Marie BARIL et Cédric HIDRIO

Décès…

17 septembre,
Jean POULAIN
23 septembre,
Madeleine DURAND

Conseil municipal du 20 avril

I - Création de deux contrats uniques d'insertion. M. le Maire propose la création d'un poste d'agent d'entretien de la voirie et des espaces publics et un poste d'agent d'accueil à la Mairie. Le conseil décide de créer des 2 postes dans le cadre du dispositif « contrat d'accompagnement dans l'emploi » .

2 - Demande de concours de l'EPF dans le cadre d'une réserve foncière située 9 rue des Canadiens. M. le Maire rappelle le projet de la municipalité de créer un atelier municipal et à terme des 5 ans, une garderie périscolaire et/ou une bibliothèque.
Il informe le conseil de la mise en vente de la parcelle de terrain situé au 9 rue des Canadiens section AC n°163 de 757 m² comportant un atelier de 297m² et d'une petite maison en brique de 120m², correspondant aux besoins de la commune pour réaliser son projet.
Il propose de procéder à cette acquisition. Toutefois, compte tenu du délai nécessaire à la mise en œuvre du projet d'aménagement rendant nécessaire une période de réserve foncière, propose de demander l'intervention de l'Etablissement Public Foncier de Normandie et de lui confier la négociation avec le propriétaire.
Le Conseil décide l'acquisition des parcelles et demande l'intervention de l'Etablissement Public Foncier de Normandie pour procéder à cette acquisition et constituer une réserve foncière.

3 - Tarifs des concerts à venir. M. le Maire précise qu'il y a lieu de fixer les tarifs des concerts qui sont organisés tout au long de l'année, selon le lieu et le type de concert.
Il propose de fixer également un tarif réduit pour les enfants de moins de 12 ans. Le conseil fixe les tarifs suivants : pleins tarifs (10, 7 et 5 €) et tarifs réduits (7, 5 et 3 €).

4 - Convention à passer dans le cadre de Normandie Impressionniste. M. le Maire informe le conseil que la commune va recevoir une subvention de 15 000€ par l'organisme officiel de « Normandie Impressionniste » . Les modalités pratiques seront reprises dans une convention à intervenir avec cet organisme. Le conseil autorise M. le Maire à signer cette convention.

5 - Questions diverses
Marché de Noël : Les associations bouillaises ont un emplacement gratuit au marché de noël, M. Thomas demande qu'en contrepartie de cette gratuité, il serait bien que quelques membres de chaque association aident à la décoration de la salle.***Salon de peinture de La Bouille*** : le vernissage aura lieu le mercredi 12 mai à 18h30 au Grenier à Sel.

Dates à retenir …

Décembre

4 et 5	Marché de Noël, Salle polyvalente
17	Spectacle de Noël des enfants, Grenier à Sel

Janvier

8	Voeux du Maire, Salle polyvalente
15	Galette des Aînés
16	Concert Pop symphonique, CREA

Conseil municipal du 31 mai

1 - Reconduction de la ligne de trésorerie. Depuis 2008, il n'y a pas eu besoin de se servir de cette ligne mais par mesure de précaution, M. le Maire demande au conseil de reconduire cette ligne dont la création ou reconduction ne coûte que 45 euros par an. Reconduction décidée à l'unanimité du conseil municipal**.**

2 - Mise aux normes électriques de l'école – Demande de subvention. Bien que récente, l'école Le Petit Prince doit faire l'objet d'une mise aux normes électriques. Les travaux à effectuer s'élèvent à un montant de 3551€ HT(4 247€ TTC). Le conseil autorise M. le Maire à signer la demande de subvention auprès de la CREA.

3 - Modification des statuts de la CREA – Retrait de la compétence facultative « Révision et modification des PLU intercommunaux existants » . Avis du Conseil municipal. La Communauté de l'Agglomération Rouen-Elbeuf-Austreberthe dispose d'une compétence statutaire facultative en matière de « révision et de modification des PLU intercommunaux existants » qui résulte de la prise en compte de la situation de la Communauté de communes Le Trait-Yainville lors de la récente opération de fusion. Le cadre législatif applicable aux plans locaux d'urbanisme est appelé à évoluer.

Afin d'anticiper cette évolution législative et de préserver la possibilité pour les communes qui le souhaiteraient de gérer l'occupation des sols à une échelle plus réduite, la CREA propose d'engager une procédure de modification de ses statuts, en vue du retrait de cette compétence facultative. Les élus bouillais préfèrent gérer le plan local d'urbanisme de la commune. A l'unanimité, ils approuvent la proposition de la CREA d'engager une procédure de modification de ses statuts en vue du retrait de cette compétence.

4 - Décision modificative n°1. L'adjointe aux finances propose de se mettre en conformité avec l'article L.2322.1 du CGCT qui prévoit un seuil maximum de 7.50% des dépenses de fonctionnement hors dépenses d'ordre soit 40 007€ à imputer aux dépenses imprévues de fonctionnement. Actuellement ce seuil est dépassé de 0.06% (360€). Le conseil est d'accord pour adopter cette décision modificative de 360€ en moins à l'article 022 et en plus à l'article 64168.

5 - Questions diverses

M. le Maire fait part du fait que la commune ne versera plus directement sa participation à la mission locale de l'Agglomération en faveur de l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans. C'est la CREA qui maintenant prend en charge cette contribution unique pour les 45 communes. Le montant de cette participation sera déduit de l'attribution de compensation sur la base du coût forfaitaire de référence par habitant.

La ville de Rouen avait obtenu le label « Art et Histoire »**.** Compte tenu de la richesse en ce domaine de l'ensemble des communes qui la composent, la CREA va solliciter l'extension de ce label à son niveau.

***Festival Normandie Impressionniste* :** Inauguration de l'Itinéraire Albert Lebourg le dimanche 6 juin à 11 heures.

***Exposition Le Trividic* :** Inauguration le samedi 19 juin à 11h 30.

Réception en l'honneur de M. Jean Thomas, ancien maire de La Bouille, qui vient de fêter ses quatre-vingt-dix ans : elle aura lieu le vendredi 11 juin à 18 h 30 à la mairie et le tout récent « Diplôme d'Honneur des Combattants de l'Armée Française » lui sera remis.

***Déjeuner sur l'herbe le 20 juin* :** l'Animation Bouillaise prendra en charge l'organisation de la buvette.

***Journées éco-citoyennes à La Bouille les 7, 8, 9, et 10 juin* :** la Direction de l'Environnement et des Pratiques Durables de la CREA organise à La Bouille des journées d'information et de sensibilisation dans le cadre de sa politique d'éducation à l'Environnement. Les activités auront lieu le 8 juin à la Salle Saint-Exupéry, le 9 juin sur la place du marché. Les 7 et 10 juin, les éco-écoliers de l'école « Le Petit Prince » seront initiés aux pratiques de développement durable et au compostage.

Dates à retenir ...

Février
13 Loto des Associations, Salle polyvalente

Mars
4-13 3ème Salon de la Sculpture, Grenier à Sel
11-13 Vinomédia, Salle polyvalente

Avril
16-17 Aquarelles et Créations sur porcelaine, G. à Sel
22-25 Exposition de photos, Grenier à Sel

Conseil municipal du 5 juillet

1 - Création d'un poste d'adjoint d'animation 2ème classe non titulaire et à temps non complet pour la surveillance des enfants pendant le temps de restauration scolaire de 4h45/ semaine. Le conseil approuve cette demande.

2 - Indemnité pour le personnel pour l'ouverture et la fermeture de la salle polyvalente. Cette indemnité mensuelle de 64.64 € est déjà servie à Mrs Maison et Allain. Le conseil décide de l'accorder également à M. Valauney avec effet rétroactif à compter du 3 mai 2010.

3 - Projet d'adhésion à l'Association « La Seine en partage » Présentation par M. Roger Lhuissier, des objectifs de l'association regroupant des communes riveraines de la seine (12 Seine-Maritime et 20 dans l'Eure). La cotisation est de 0.10€ par habitant, soit pour La Bouille 81.80 €. Le conseil émet un avis favorable à cette adhésion et propose que M. Lhuissier soit le représentant de la commune.

4 - Décisions modificatives n°2, d'un montant de 2 153€ pour l'achat de tables et bancs. Prise en charge au 2184.

5 - Questions diverses

Réserve foncière du 9 rue des Canadiens :
Le dossier a été présenté en réunion de la commission à l'EPF le 3 juin 2010 et a reçu un avis favorable. Contrôle de légalité en cours.

Mise aux normes électriques de l'école : travaux prévus pendant les congés scolaires.

Commission locale d'évaluation des transferts de charges : approbation du rapport de la CLETC :
La cotisation est de 1.08€ par habitant et concerne la mission locale de l'Agglomération en faveur de l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans. Le conseil décide d'approuver le rapport de la CLETC ainsi que les montants transférés.

Motion « Départementalisation des CAF » : Les CAF de Seine-Maritime sont engagées dans un processus visant la mise en place, fin 2011, d'une caisse unique pour l'ensemble du Département. Le Conseil demande formellement à M. Le Ministre du Travail, de la Solidarité et de la Fonction Publique, et Messieurs Le Président et Directeur de la Caisse Nationale d'Allocations Familiales que : le siège social de la future Caisse départementale soit situé à Rouen**.**

Pas de marché le mercredi 14 juillet 2010

M. Meng signale un problème de signalétique pour le Grenier à Sel. Il suggère aussi la mise en place de panneau type « kiosque » pour l'information et la mise à disposition de documents. Réflexion à mener.

Conseil municipal du 2 septembre

Subvention exceptionnelle à l'Association des parents d'élèves (CLSH Les Gribouilles). M. le Maire informe le conseil, que le CLSH « Les Gribouilles » rencontre des difficultés financières et souhaite que le conseil se prononce sur l'octroi d'une subvention exceptionnelle. Le conseil, après en avoir délibéré et à l'unanimité des membres présents vote une subvention exceptionnelle à l'Association des parents d'élèves (CLSH LES GRIBOUILLES) pour un montant de 1500 €. Les crédits nécessaires sont inscrits au compte 6574 du budget 2010.

Incendie chez Renault

Le 24 août matin, vers 6h30, un incendie s'est déclaré dans un entrepôt de Renault à Grand-Couronne. Incendie spectaculaire qui n'a été maîtrisé que vers 10h. Le panache noir, épais, a surtout pollué Grand-Couronne, les Essarts et Moulineaux. Il était visible de La Bouille.

Marché de La Bouille

Quelques nouvelles du marché de La Bouille : de nouveaux commerçants sont en place tous les mercredis de 8h30 à 12h30 place du bateau. Aux côtés de Nadine, notre fidèle marchande de fruits et légumes, le marché compte aujourd'hui un artisan charcutier, M. Vicquelin où vous trouverez également à son étal des volailles, de la crème, des fromages ….., M. Boutrais, artisan spécialisé dans des produits régionaux tels les saucissons, M. et Mme Hedin, poissons et crustacés venant de Dieppe et une fleuriste, Mlle Caquelard. Tous ces spécialistes des produits frais et de qualité vous attendent aussi n'hésitez pas à venir remplir votre panier.

Ramassage des déchets

Allo Communauté : 0 800 021 021

Ordures ménagères :
Mardi, tout le village
Vendredi, uniquement le bourg (sacs noirs)

Déchets recyclables :
Mercredi, tout le village

Déchets végétaux :
Vendredi (collecte mensuelle à partir du 17 décembre)

Employés communaux

L'équipe des employés communaux se renouvelle. Philippe Gilles est parti en retraite en avril ainsi que Marie-Madeleine Fontaine-Viel en juin.

Michel Allain, quant à lui, sera à la retraite en mars 2011.

Dany Valauney a rejoint l'équipe dès le mois de mai. Et c'est maintenant Séverine Leblond qui vous accueille à la mairie.

Coordonnées de la Mairie

Adresse : 1, rue de la République 76530 La Bouille

Tél. : 02 35 18 01 48
Fax : 02 35 18 15 38

Mail : labouille-mairie@wanaddoo.fr
Site : www.labouille.fr

Ouverture au public :
Lundi-Jeudi de 15h. À 18h.
Mardi-Vendredi de 15h. À 17h30

M. le Maire reçoit sur rendez-vous (02 35 18 01 48) du lundi au samedi.

Horaires de l'Agence Postale

Mardi-Jeudi-Vendredi :	de 8h45 à 11h30
Mercredi :	de 14h45 à 17h30
Samedi :	de 9h. à 12h.

Résultats Concours Maisons fleuries 2010

Catégorie : Maison avec jardin visible de la rue

Prix : M. et Mme Allais

Prix : M. et Mme Bellanger

Catégorie : Décor floral en bordure de voie

Prix : M. et Mme Barrade et M. et Mme Coupigny

Encouragements : M. et Mme De Souza

Catégorie : Balcons, terrasses visibles de la rue

Encouragements : M. Lesueur

Catégorie : Fenêtres ou murs

Prix : Mlle Kolesnik

Prix : M. et Mme Allain

Encouragements : M. Lemarchand
Mme Joly

Catégorie : Commerces

Prix : Le P'tit Bouillais

Encouragements : Le cuir des Méandres
Galerie Lia

Catégorie : Espaces verts privés

Encouragements : M. et Mme Piaia
M. et Mme Fouquet

LA BOUILLE … PASSE A LA TELE TOUT NUMERIQUE

La Haute Normandie s'apprête à passer à la télé tout numérique : plus de chaînes et une meilleure qualité d'image et de son, encore faut-il s'y préparer !

Vous connaissez sûrement les deux mascottes en forme de télés bleue et rouge de la campagne « tous au numérique »… elles s'installent chez nous ! **Le 1er février 2011**, en Haute Normandie, la diffusion analogique des principales chaînes de télévision nationales (TF1, France 2, France 3, Canal+, France 5/ Arte et M6) va s'arrêter et être remplacée par une diffusion exclusivement numérique de la télévision. Tous les foyers de la région doivent vérifier que leur installation est prête pour le numérique, au risque de se retrouver avec un écran noir au moment de l'arrêt de l'analogique.

Antenne râteau

Tous les foyers qui reçoivent aujourd'hui les six chaînes historiques, et seulement ces six chaînes, par une antenne râteau ou intérieure sont directement concernés. Pour continuer à recevoir la télévision après le 1er février 2011, ces foyers doivent adapter leur installation à un mode de réception numérique (adaptateur TNT, TV TNT intégrée, ADSL (TV par internet), Satellite ou encore câble).

Vous avez un doute ? Si vous voyez des bandeaux d'information passer sur votre télé à partir du 1er novembre (**« Equipez-vous impérativement pour le passage à la télé tout numérique avant le 09/03/2010. Infos au 0970 818 818* ou www.tousaunumerique.fr »)**, c'est que vous recevez le signal analogique : il est temps de vous équiper !

Entre la TNT, le satellite, l'ADSL et le câble, les options ne manquent pas. Renseignez-vous avant tout achat. Pour vous guider, de nombreux professionnels (magasins et antennistes) se sont engagés à proposer aux téléspectateurs des produits et prestations de qualité au prix du marché, en signant la charte de confiance « tous au numérique ». Ils sont reconnaissables grâce à un label « Professionnel agréé - tous au numérique ». La liste des professionnels engagés est consultable sur www.tousaunumerique.fr ou disponible auprès du centre d'appel* de « tous au numérique ».

Des aides financières et techniques

Parallèlement, l'Etat a prévu des aides financières, accessibles sous conditions de ressource : une aide de 25 € maximum pour adapter son installation, une aide à l'antenne de 120 € maximum, et pour les foyers qui ne seraient pas couverts en TNT, une aide à la parabole de 250 € maximum. Dans tous les cas, gardez bien vos factures et vos tickets de caisse, ils vous seront demandés pour tout remboursement. Enfin, une aide technique à l'installation est mise à disposition des personnes de 70 ans et plus ou souffrant d'un handicap supérieur ou égal à 80%. Adressez-vous au centre d'appel* pour connaître précisément les conditions d'attribution et bénéficier d'une de ces aides.

« tous au numérique » a mis en place de nombreux outils d'information. L'Info Mobile, en tournée dans la région, passera ainsi près de chez nous, et les guides « tous au numérique » répondront à vos questions. Le site internet www.tousaunumerique.fr et le centre d'appel ouvert du lundi au samedi de 8h à 21h complètent le dispositif. Vous pourrez ainsi tout savoir sur le passage à la télé tout numérique : les modalités, le calendrier et les aides !

** **0 970 818 818 :** numéro non surtaxé, prix d'un appel local, du lundi au samedi de 8h à 21h**

Culture, tourisme et animations

Evènements passés ...

Le 2 mai, Concert « La voix en scène »

Cérémonies du 8 mai

Du 13 au 24 mai, 30ème Salon de La Bouille

5 juin, Expo. Sylvana Yaïche, Lauréate 2009 du Salon des peintres bouillais

11 juin, Honneurs à Jean Thomas

12 septembre, 2ème Rallye Vélo

C'est sous une matinée ensoleillée que la journée Rallye vélo organisée par l'Animation Bouillaise a débuté.
Dès 9h15, heure du rendez-vous, les premiers cyclistes de tous âges se sont présentés en équipes, souvent composées de familles entières, sur le parking du bac afin de recevoir un dossier composé d'un itinéraire et d'un questionnaire qui les emmènera sur environ

20 km en partant de la Bouille vers Sahurs, passage en forêt de Roumare avec arrêt pique-nique et retour par le Val Adam, Saint Pierre de Manneville et de nouveau le bord de Seine vers la Bouille.
Après une traversée sur un bac « spécial vélo » pour l'occasion, le départ était donné aux 60 participants répartis en plusieurs équipes vers 10h15, côté Sahurs, pour un premier parcours à la recherche de réponses et d'indices.
Vers 12h30, arrivée des premiers concurrents sur le lieu du pique-nique, un arrêt bien apprécié où chacun reprenait des forces dans une ambiance champêtre avec au dessert un quiz surprise où chaque équipe répondait avant un nouveau départ vers 14h00 pour de nouvelles questions et indices.
Et puis ce fut l'arrivée vers 17h00 à la salle polyvalente de la Bouille où un goûter attendait les participants, et la remise des récompenses après vérification des dossiers par les organisateurs.
Distribution de lots divers aux enfants et récompenses aux plus grands ainsi qu'une coupe offerte à la première équipe par M. Joël TEMPERTON, Maire de la Bouille.
Ce fut une agréable journée, bien organisée où la sécurité était parfaitement assurée. L'équipe de l'Animation Bouillaise a pu mesurer l'engouement des participants, prêts à repartir pour une nouvelle édition en 2011.

Didier Gilles

Equipe gagnante de cette 2nde édition

Le 20 juin, Déjeuner sur l'herbe, Fête de la Musique, Feux de l'été

Soirée Country

L'ANIMATION BOUILLAISE a reçu le samedi 6 novembre à la salle Saint-Exupéry le **CRAZY COUNTRY BAND** de Caudebec-lès-Elbeuf dirigé par FLO.

Les quelque deux cent trente personnes présentes lors de ce spectacle Country ont passé une excellente soirée jusque près de deux heures du matin, tellement l'ambiance était « chaude » comme l'a écrit André MALBETE, le correspondant bien connu de Paris-Normandie.

Les Bouillais ont découvert la danse Country et ses amateurs venus de différents clubs de la région, chaque groupe souhaitant entendre et pouvoir danser sur ses airs fétiches. Une excellente soirée donc, qui sera peut-être la source de nouvelles vocations.

Merci aux membres actifs de L'ANIMATION BOUILLAISE qui ont permis l'organisation de cette animation. Merci entre autres à Didier Gilles, le DJ, qui a su résister aux pressions concurrentes des divers fans de la Country.

Une soirée à renouveler !

Roger Lhuissier,
président de L'AB.

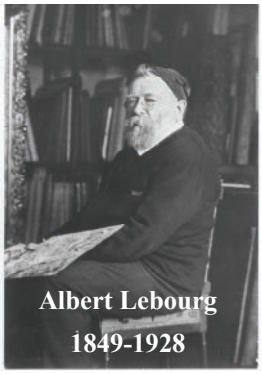
...Evènements passés

**Le 10 juillet,
Soirée Guinguette**

**Le 4 septembre,
Forum des Associations**

**Les 16 et 17 octobre,
Salon des peintres bouillais**

Que de similitudes entre ces deux personnages !!


Albert Lebourg
1849-1928

Se sont ils connus ? Ni l'un ni l'autre ne le mentionne dans leur correspondance… La faute probablement aux vingt ans qui les séparaient. Lebourg a fréquenté le village à partir de 1904, date à laquelle Malot ne se déplaçait plus et gardait la chambre à Fontenay-sous-Bois.
Mais bénéficiant l'un comme l'autre d'une grande notoriété de leur vivant, ils avaient certainement entendu parler l'un de l'autre. Albert Lebourg, arpentant les ruelles de La Bouille au début de siècle, a du s'arrêter devant la maison natale de l'auteur de *Sans famille*, et Malot, dont la seconde épouse était fille d'Achille Oudinot, peintre de l'atelier de Corot, a du découvrir avec intérêt les toiles que Lebourg consacrait à son village.

Tous deux sont fils de bourgeois (le père d'Albert est greffier de la justice de paix et le père d'Hector, notaire de La Bouille puis juge de paix des cantons de Bourgtheroulde et de Boos), élevés dans la campagne normande (Montfort-sur-Risle et La Bouille), ayant fait leurs études, (peu brillantes !), à Rouen.

Un parcours normand qui les a façonnés et rendus très attachés à leur région.

Normands dans l'âme, travailleurs infatigables, les deux artistes ont tous deux une capacité de production étonnante : plus de 3 000 tableaux pour le premier, une soixantaine de romans pour le second ! A La Bouille, Lebourg avoue qu'il « *se lève à 4 heures du matin… sur la nature aux premiers rayons du soleil* ». Malot était à sa table de travail à l'aube. L'un comme l'autre ont une palette de sujets traités étonnement large, mais ils excellent lorsqu'ils évoquent leur Normandie natale.

«*Voilà un métier qui ne doit pas rapporter lourd* » avait prévenu le père Lebourg à son fils lorsque ce dernier décida d'opter pour la carrière de peintre. « *Ce n'est pas un métier dont on vit* » était l'opinion du père d'Hector Malot. Ce en quoi les deux pères se trompaient, car en bons Normands, les deux fils « gérèrent » leurs carrières artistiques et vécurent très confortablement de leur talent.

Tous deux, élevés à la campagne, ont vécu en provinciaux, recherchant le calme, fuyant les mondanités, les salons parisiens et leurs intrigues. Veufs, puis remariés sur le tard, ils ont mené une vie familiale sans éclat ni scandales. Ils avaient l'un comme l'autre un goût immodéré pour la marche et les voyages, l'esprit toujours curieux, avide de découvrir de nouveaux paysages.

Impossible de leur « coller » une étiquette. Inclassables, profondément indépendants, ils n'ont pu obéir ou se fondre dans le moule d'un mouvement pictural ou littéraire. Lebourg a exposé avec les Impressionnistes, mais a suivi ensuite sa propre voie, Malot a tâté du naturalisme, du réalisme… pour mieux s'en éloigner.

Des relations (plus que des amis) communes ? : Jean-Paul Laurens, qui fit le portrait de Malot et dans l'atelier parisien duquel Lebourg travailla plusieurs années.

Et Albert Lambert, le célèbre dramaturge Bouillais !

Et que dire de leur physionomie ? Même silhouette de bons vivants, même embonpoint, même barbe bien sûr ! Et surtout une solide rusticité émanant de leurs attaches normandes, une bonhomie, et ce regard d'honnêtes hommes, plein de dignité et de simplicité. Leur bienveillance transparaissait dans leurs œuvres respectives, empreintes d'une réelle tendresse.

Et même durée de vie : - 78 ans pour Lebourg, 77 pour Malot – pour ces deux Normands qui terminent leur parcours de vie très diminués, ayant subi l'un comme l'autre une attaque quelques années avant leur décès.

Dernier parallèle : ces deux artistes, du fait même de leur modestie et de leur caractère trop indépendant, sont restés dans l'ombre, et le grand public les a oubliés, voir méprisés.

Il est aujourd'hui juste de rendre hommage à leur grand talent.

A.T.M

Hector Malot 1830-1907

Libre Expression

Vous avez une page entière à votre disposition pour vous permettre de faire connaître aux autres bouillais vos attentes, vos désirs, vos envies, ...que ce soit en terme d'emploi, de troc, de récits de voyage, de poèmes ou autres…
Il suffit de faire parvenir à la Mairie vos écrits an avril pour le bulletin de mai et en octobre pour le bulletin de novembre.

Le handball club du Roumois de BOURGTHEROULDE est né en 1977 de la fusion des clubs de Bourgtheroulde et de Bosc Roger en Roumois. En évolution permanente, il a profité des performances des équipes de France pour compter aujourd'hui 170 licenciés répartis en 12 équipes évoluant dans les championnats régionaux et départementaux.
Grâce à une politique affirmée de formation des jeunes, le club compte 9 équipes composées des 95 joueurs de 6 à 17 ans qui sont la motivation de toute l'équipe de bénévoles les encadrant.
Pour compléter nos effectifs, nous recrutons particulièrement des jeunes filles nées en 1996/97et 1999/2000.
Si la pratique du handball vous tente, n'hésitez pas de nous contacter pour venir faire un essai :
Pôle Jeunes Jean-Michel : 06.11.48.41.41 et
Patrick : 06 88 60 02 61
Pôle Seniors : Guillaume : 06 46 75 95 21

La Guinguette

Tu te souviens ? C'était en juin
Au Moulin rose à Saint Adrien
Quand l'orchestre entonna
Ce super tango « La Paloma »
Tu t'es rapproché, pour m'inviter à danser
Que s'est-il passé ?
Lorsque nos regards se sont croisés ?
Le coup de foudre me direz-vous ?
Eh ! Bien oui,, je l'avoue
Et encore maintenant
Depuis si longtemps, dès que j'entends
Les flonflons d'un accordéon
Mon cœur se remplit d'émotion
Ah ! Cette sacrée nostalgie
Qui parfois m'envahit
Me colle à la peau
Comme il était beau
Ce p'tit bal au bord de l'eau ! Momo

Atelier de dessin & peinture de Moulineaux

Frédérick Folie anime tous les mercredis (période scolaire) de 18h à 20h un atelier de dessin et peinture à Moulineaux. La salle est située sous le presbytère. L'inscription est de 88€/an.
Pour plus de renseignements, s'adresser à Jean-Yves Lemoigne au 02 35 18 21 48.

LUTECH INFORMATIQUE
Assistance et Dépannage Informatique
A domicile
Luc LANDRIN
76530 La BOUILLE
Tél : 06-46-10-13-13
Mail : contact@lutech-informatique.fr
Web : www.lutech-informatique.fr

DES SOLUTIONS INFORMATIQUES ADAPTEES A VOS BESOINS

DEPANNAGE
- Pour des problèmes de fonctionnement et d'utilisation
- Analyser un équipement pour en optimiser les performances
- Evaluer et proposer les solutions les mieux adaptées
- L'entretien du matériel et de la fonctionnalité d'un système

INITIATION
- L'initiation à l'utilisation d'un matériel, de logiciels et d'outils internet

ASSISTANCE
- L'assistance pour l'installation de périphériques ou d'applications
  - Installation et configuration d'internet
  - Archivage de données
  - Aide et conseils

VENTE
- Proposer du matériel et des applications les mieux adaptées
  - Vente de périphériques internes et externes
  - Vente de logiciels et applications
  - Vente d'ordinateurs assemblées ou portables, installation et prise à main

PARTICULIERS ET PROFESSIONNELS

Nos associations

ASBM Football

Mairie de Moulineaux
76530 MOULINEAUX
Affiliation FFF n° 521209
as.labouillemoulineaux@orange.fr

Saison 2010/2011
C'est reparti !

<u>Mais avant quelques résultats</u> 2009/2010 :
Chez les débutants, bonne saison avec plusieurs plateaux disputés. Chez les poussins, 2 équipes engagées. L'équipe 1 poussins à 7 finit 3ème du championnat, 2ème au tournoi de Oissel avec en prime la coupe du Fair-play. L'équipe 2 termine la saison en milieu de plateau. Au tournoi de Notre Dame de Bondeville, où 16 équipes étaient engagées le 13 juin dernier, les 2 équipes mixées remportent la coupe.
En résumé une saison très moyenne au niveau des effectifs de l'école du foot mais des ambitions bien réelles pour la saison prochaine où une équipe benjamins viendra s'ajouter aux débutants et poussins.
Félicitation aux entraîneurs qui ont permis à tous ces jeunes d'obtenir de bons résultats.
Les seniors, équipe 1ère finissent 5ème avec de très bons matchs. Les séniors matin finissent derniers avec des hauts et des bas. L'équipe vétérans, très motivée finie 1ère de son championnat.

<u>Pour la saison 2010/2011, L'ASBM engage chez les jeunes</u> : une équipe débutants entraînée par D. Auvray, G. Gruel, E. Bourlès ; une équipe poussins entraînée par Y. Mikic, M. Beauvalet ; une équipe benjamins entraînée par N. Caggiano, P. Auguel, J. Vanin.
<u>Chez les seniors</u> : une équipe seniors entraînée par J. Barbosa ; une équipe seniors matin entraînée par Y. Fricault ; une équipe vétérans entraînée par B. Cambier.
Bonne saison à tous.
Les entraînements ont maintenant débuté, la période d'inscription est en cours au stade de Moulineaux les mercredis de 14h00 à 16h30.
<u>Contacts :</u>
Dominique AUVRAY
Président : 06 20 88 47 65
Joël VASSE
Vice président : 06 61 74 68 54
Nicolas CAGGIANO
Vice président : 06 68 84 05 36
Claude DOREE
Trésorier : 06 82 73 26 03
Didier GILLES
Secrétaire : 06 84 44 58 98
Joël TEMPERTON
Sponsoring : 06 79 93 46 17

L'Elan Bouillais a repris ses cours le mardi soir de 19h. à 20h. (sauf pendant les vacances scolaires) à la salle polyvalente St Exupéry.
Cours dynamiques et variés dispensés par Annie : stretching, step, abdos, cardio-training … le tout sur une musique adaptée.

N'hésitez pas à venir nous rejoindre !

<u>Contact :</u>
Laurence Delande 06 22 48 75 42 ou mail : samuel.delande@libertysurf.fr

Élan Bouillais

Nous ne pouvions écrire un article dans notre bulletin municipal sans évoquer la disparition de notre Président d'Honneur, M. Jean Poulain, décédé le 17 septembre dernier. Le tennis était une de ses passions, sa joie de vivre et sa bonne humeur resteront gravées dans nos mémoires.
La saison 2009/2010 est maintenant terminée le club s'active vers 2010/2011.
Ecole de tennis : Les inscriptions, qui étaient suspendues début septembre suite au départ de notre Educateur pour cause professionnelle, vont pouvoir reprendre. Les cours seront de nouveau assurés dès le mercredi 13 octobre 2010 avec Mohamed Kadri, breveté d'état, actuellement en place le jeudi avec les cours adultes.

En fonction des demandes que nous avons enregistrées avec le planning de la saison passée, un créneau a été établi dans un premier temps de 16h00 à 18h00 avec une tranche d'âge allant de 6 ans à 14 ans.
Cours Adultes : Les inscriptions continuent. Reprise des cours le jeudi de 17h30 à 21h30.
Contacts : Didier GILLES : 06 84 44 58 98
JJ. Baril : 02 35 18 11 95

La Bouille Tennis Club
Salle Saint EXUPERY
76530 - LA BOUILLE

Les Amis d'Hector Malot

Comme chaque année, l'association avait déterminé un thème de travail avec appel à contributions. Le roman retenu était *Le curé de province,* roman basé sur une histoire vraie : l'édification de la basilique de Bonsecours.

L'AG s'est tenue le 27 mars à Bonsecours. Vous retrouverez plusieurs de ces interventions, les diaporamas et le dépliant sur le site internet de l'association : www.hector-malot.org

DIVERS :

-Poursuite de l'amélioration du site internet

- Inauguration de la résidence H Malot à Fontenay sous Bois le 9 janvier 2010.
Chaque salle de réunion, chaque aile de cette maison de retraite… porte le nom d'un héros ou d'un titre de roman de Malot. Un nouveau buste de Malot par M Audfray, sculpteur, y a été inauguré.

- Flixecourt : installation de nouveaux panneaux consacrés à *En famille*, dans les marais de la Somme.

- Exposition « ***Impressions Hector Malot*** » au Manoir de Villers à St Pierre de Manneville (76) de juin à septembre 2010 regroupant les deux expositions réalisées par l'Agglo de Rouen *« Regard d'un écrivain sur l'agglomération rouennaise* » et par Fontenay sous Bois *(phrases d'auteur sur Hector Malo*t).

- Visites de La Bouille et de Flixecourt sur les pas d'Hector Malot – plusieurs visites de La Bouille (par Roger Lhuissier et Agnes Maleville) et de la cité industrielle de Flixecourt, décrite dans le roman *En famille,* sous le nom de Maraucourt par Hector Malot, (par J.P Grumetz) ont eu lieu en 2009 et 2010.

- Le thème de notre prochaine AG portera sur le roman « *Un beau frère* » qui traite du problème des internements abusifs, roman que nous allons essayer de faire rééditer à cette occasion. Un appel à contributions sera lancé à l'automne sur ce sujet toujours très actuel.

Agnès Maleville

Pour sa 4e édition l'animation de sensibilisation au handicap en direction des scolaires proposée par le C.O.C.Judo, a largement dépassé le cadre du handi-judo. La sensibilisation a porté sur les compétences des personnes en situation de handicap. Nous avons pu constater le naturel avec lequel les enfants entraient en contact et appréhendaient la différence.

C'était également le but des précédentes éditions. Avec le salon des talents partagés, nous avons voulu montrer que les personnes même lourdement handicapées, vivent, travaillent, jouent comme tous les valides, et que leurs compétences leur donnent une place dans la société.

Ainsi, après avoir tâché de faire accepter la différence, nous espérons avoir fait accepter les ressemblances pour mieux agir sur l'appréhension du handicap.

Le projet Handi-judo est un projet ambitieux mais qui n'est pas l'activité principale du C.O.C.Judo. Dès l'âge de 4 ans, le club de judo accueille les enfants dans sa section de La Bouille tous les vendredis soirs dans la salle St Exupéry. Pour tous renseignements vous pouvez contacter Farid YAZID au 06.16.74.89.83.

Après le LOTO des Associations bouillaises, le Déjeuner sur l'herbe, la Soirée Guinguette, le Deuxième Forum des Associations, le Rallye-Vélo, sera organisée le samedi 6 novembre **une soirée de danse «Country »** qui s'annonce bien compte tenu du dynamisme de la troupe du **Crazy Country Band** et de sa dizaine de danseurs qui vous initieront à cette danse et mettront, n'en doutons pas, une chaude ambiance.

Les membres de L'ANIMATION BOUILLAISE réfléchissent déjà aux activités à programmer en 2011.

Président d'honneur : Joël Temperton, maire.
Président : Roger Lhuissier
Secrétaire : Catherine Guyader
Trésorière : Sandrine Le Breton
Représentant le CM : Thierry Heurtevent
Vérificateurs de comptes : Philippe Postel et Jean-Jacques Prey.

LA BOUILLOTTE

Le dimanche 11 juillet s'est déroulée la traditionnelle « Journée Peinture » de l'Association La Bouillotte avec plus de 50 peintres dans les rues de notre village.

Le thème du concours était « La Bouille Impressionniste ». Les toiles réalisées ont été exposées dans la salle polyvalente et mises en vente à la fin de la journée.

Les lauréats du concours sont Guy GICQUEL, José BILLAUX et Michèle JOHNER. Ils ont gagné une semaine d'exposition au Grenier à Sel du 12 au 18 juillet 2010.

Le soleil était au rendez-vous comme en témoignent les photos.

COMITÉ DE JUMELAGE
La Bouille
Whitchurch - Goring Heath

Comme toutes les années paires, nos amis anglais de Whitchurch-on-Thames et Goring-Heath nous ont rendu visite le 1, 2 et 3 mai 2010 dans le cadre du jumelage.

Ils sont venus au nombre de 22 et ont été répartis dans 12 familles bouillaises.

Samedi 1er mai : Après le discours d'accueil et l'apéritif en mairie, nous avons passé la soirée en commun en dégustant les plats mijotés par nos familles.

Dimanche 2 mai : Le matin, a été consacré à la visite de Ry et de son musée Bovary. **A midi,** nous nous sommes installés pour le pique-nique à La Hallotière, à table ou sur gazon, sur un site absolument charmant et accueillant et, par chance, sans pluie jusqu'à la fin du repas.

Après-midi, après la pause café à Lyons-la-Forêt, visite de Fleury-la-Forêt : son château, sa collection de poupées et, chance du jour, son exposition temporaire de vieilles voitures dans le parc. **Soirée**, en famille.

Lundi 3 mai : matinée libre et départ en début d'après-midi.

Autres activités 2010 :

Le 14 juillet : lors de la **foire-à-tout**, mise en loterie de notre sac London plein de produits britanniques. L'heureux gagnant est M. Dufils.

Le 4 septembre : participation au forum des associations.

Le 4 et 5 décembre, au marché de Noël, nous vendrons nos produits britanniques.

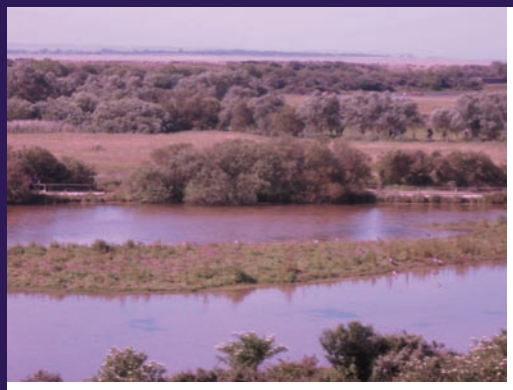
Musée Bovary

Amicale des Aînés de La Bouille :
Président : Roger Lhuissier
Trésorière : Françoise Thomas
Membre du Bureau : Mireille Postel
Vérificateurs des comptes : Philippe Postel et Jean-Jacques Prey.

Plutôt qu'un long texte, voici quelques illustrations de nos activités en 2010 : assemblée générale le 16 janvier qui nous permet de fixer notre programme annuel, une séance de jeux où nous nous retrouvons à une petite dizaine, moins c'est évident que lors des sorties comme par exemple celle du Théâtre Charles Dullin pour le spectacle « Les comédies musicales » avec la Compagnie Trabucco ou la dernière sortie pour un sympathique repas et le plaisir de guincher ou d'admirer les danseurs à « la Guinguette » d'Amfreville-sous-les-Monts.
Après le cinéma en octobre et novembre, nous nous retrouverons pour le **Repas de Noël** le 16 décembre. A noter sur l'agenda, si ce n'est pas encore fait !

Séance de jeux du lundi

Sortie « Guinguette »



Voyage municipal des aînés, le 17 juin 2010

Le 17 juin, 47 aînés (record battu) ont embarqué dans l'autocar de grand tourisme Périer, avec pour destination la **Baie de Somme.**

Visite du **Parc ornithologique du Marquenterre** le matin, déjeuner au **Crotoy,** et pour terminer un bon tour en bateau à fond plat devant **Saint-Valery-sur-Somme** avec le plaisir d'admirer deux phoques de la baie. Une excellente journée de l'avis des participants.

Martine Cousin et Roger Lhuissier, délégués aux aînés.

Si broder, coudre, tricoter ou crocheter vous intéresse, l'Association « Au fil de la Bouille » vous accueillera salle 4 (mitoyenne de la Poste) le mercredi de 15h30 à 20h30 et le jeudi de 18h à 20h30.

A bientôt, l'equipe. Contact Laurence : 06 27 54 73 92

Portrait ...

... Hommage à Jean POULAIN

Le 17 septembre 2010, Jean Poulain nous quittait. Figure emblématique du village, connu de tous, il était notre doyen à 91 ans.

Depuis sa cessation d'activité, il était résident complet de La Bouille, habitait une maison familiale dans le bourg et participait à la vie du village, de la paroisse.

Il était aussi membre de nombreuses associations : les Anciens Combattants, le club des Aînés, le LBTC (La Bouille Tennis Club) dont il était devenu le président d'honneur. En effet, voilà encore quelques mois, il aimait taper la balle à la salle polyvalente avec ses amis forcément plus jeunes que lui.

Le jardinage était aussi une passion qui l'occupait des journées entières. Il aimait rendre service.

Jean Poulain fut conseiller municipal pendant le mandat de Monsieur Jean Thomas de 1983 à 1989.

Avec son épouse, décédée en 1996, il a eu 4 enfants qui lui ont donné 7 petits enfants et 7 arrière petits enfants. Il a pu apprécier tout l'été la présence de ce petit monde jusqu'au dernier jour de sa vie.

Nous leur renouvelons encore nos sincères condoléances.

Nos enfants

Ecole Sainte-Marie

« *Rien ne sert de courir, il faut partir à point* »

Partir à point, c'est ce qu'ont fait les enfants de l'Ecole Sainte Marie le 2 septembre 2010. Nous voici donc embarqués pour une 76 ème aventure.

L'année scolaire 2009/2010 fut l'occasion de vivre au fil du thème de la Liberté.

Le 19 juin, dans la cour de l'école, parents et enfants étaient réunis autour d'un repas convivial et d'un magnifique château gonflable; la kermesse battait son plein.

Qui n'a jamais rêvé d'aller à Thoiry ,admirer des animaux sauvages certes exilés mais pourtant si beaux et majestueux, donnant la vie, dans leur semi- liberté.

Les enfants ont pu voir lions, loups, guépards, singes, pythons, éléphants, spring-boks ....Un quasi tour du monde en une journée avec les animaux, en guise de voyage scolaire.

Puis, l'année s'est achevée par la traditionnelle remise des Prix lors du spectacle de théâtre animé par la comédienne M.L Favry.

Les enfants ont merveilleusement démontré aux adultes que le racisme, la guerre, la violence et les insultes, le manque d'ouverture d'esprit aliènent et tuent ceux qui s'y adonnent. Seuls l'Amour et la Confiance emmènent sur les chemins de la Liberté, la vraie, celle qui fait de l'Homme, un être en perpétuel devenir.

Cette année, un invité de marque nous accompagnera: Monsieur de la Fontaine. Madame Le Brozec, Inspectrice de l'Education Nationale ayant tenu à ce que chaque CM1 reçoive les Fables de la Fontaine, toute l'école découvrira les différents messages toujours aussi actuels aujourd'hui de ce génie de l'Ecriture.

L'année scolaire s'annonce très riche en évènements. Je vous donne rendez-vous dans le prochain bulletin municipal, pour vous les conter.

Mme Rémoussin, Directrice Ecole Sainte Marie
3, place de la Libération
76530 - La Bouille
Tél: 02/35/18/08/66

Ecole Le Petit Prince

L'actualité de la fin d'année scolaire du Petit Prince a été riche en évènements : Animations avec la CREA, sorties à la chèvrerie St Joseph, au parc de la Villette et pour terminer l'année, la kermesse de l'école qui s'est déroulée sous un soleil éclatant et dans la bonne humeur.

Avec Septembre, une nouvelle année scolaire commence qui s'annonce elle aussi pleine de projets divers et nombreux avec notamment la semaine du goût qui a été placée sous le signe de l'impressionnisme en Normandie.

Les élèves ont tour à tour porté la tenue de cuisinier et celle d'artiste peintre pour partir à la découverte gustative des produits normands ainsi qu'à celle du patrimoine impressionniste. Monet, Degas, Lebourg, Van Gogh et autres ont été au cœur de cet événement.

Peinture, collage et pastels se sont mélangés pour donner des œuvres originales et colorées que les familles et amis de l'école ont pu découvrir le vendredi 15 octobre au soir à la traditionnelle soirée buffet expo.

Soirée qui s'est déroulée sous le signe de la convivialité en la présence de nombreux invités. Couleurs et saveurs se sont invitées sur les murs et les tables.

Un grand merci aux nombreuses personnes qui nous ont aidées et qui ont aussi participé à la réussite de cette semaine dont nous fêtions, cette année les 15 ans d'organisation dans notre école.

Nous vous attendrons nombreux au prochain marché de Noël, pour découvrir les objets et cadeaux réalisés par les enfants. A bientôt.

Pascale Heurtevent Jacquemin

Dossier Spécial

Musée en plein air Albert Lebourg : l'heure du bilan

Le 30 septembre, la manifestation « **Normandie Impressionniste** » s'est achevée, après 4 mois d'initiatives multiples, réparties sur les 5 départements normands.

A La Bouille, les bâches d'Albert Lebourg, qui avaient habillé les rues du village, ont été décrochées.

Le projet bouillais s'est inscrit dans la démarche régionale et y a tenu une place particulièrement remarquée. « *Le Musée en plein air Albert Lebourg* » a attiré de très nombreux touristes. Les répercussions, pour les commerces, galeries, restaurateurs… et plus globalement pour la renommée bouillaise, si elles sont concrètement difficiles à estimer, du fait du caractère gratuit de l'exposition, sont indéniables.

« *Des bâches accrochées au mur des maisons* »

L'exposition Albert Lebourg, reposait sur un concept insolite et novateur : la reproduction de tableaux, consacrés au village et à la vallée de la Seine, sur des bâches de grand format, accrochées aux murs des maisons. Le parcours touristique, totalement gratuit, ainsi conçu, offrait aux visiteurs un fil conducteur impressionniste et un cheminement inhabituel.

Ce projet a donné un coup de projecteur sur un peintre normand extrêmement talentueux, ayant exposé à deux reprises auprès des impressionnistes, puis étant devenu par la suite chef du mouvement « de l'Ecole de Rouen ».
Les Bouillais, qui ignoraient parfois jusqu'à l'existence de ce peintre, ont aimé ou détesté ses tableaux, mais se sont appropriés une œuvre qui fait désormais partie du patrimoine de la commune, tout comme Lebourg a rejoint le cercle des personnalités célèbres du village, accompagné en cela par François Depeaux, le mécène amoureux des impressionnistes, qui possédait le château du Vracq… D'ailleurs, la municipalité a choisi de laisser le portrait du peintre à la fenêtre de la maison qu'il a si souvent habité, en face de l'église, et d'où il a peint tant de ses magnifiques paysages.

« La municipalité a choisi de laisser le portrait de Lebourg à la fenêtre de la maison où il a habité ».

On évoque également la possibilité de baptiser deux rues bouillaises à la mémoire de ces illustres personnages ? A suivre …

Les touristes, venus de la région, de France ou de l'étranger, ont été nombreux à découvrir ces reproductions géantes, dont le format permettait de révéler des détails insoupçonnés : lavandières rinçant leur linge dans le fleuve, passagers attendant l'arrivée du vapeur… Ils disposaient, pour les accompagner, d'un dépliant de 3 pages, disponible gratuitement dans les commerces, restaurants, galeries, à la Mairie et dans l'église. Celui-ci retraçait la biographie de l'artiste et le parcours de l'exposition. Si on estime que chacun des 7 500 exemplaires distribués concernait 2 à 3 personnes, on peut chiffrer à environ 20 000 la venue des visiteurs. Sans compter ceux qui visitaient les mains dans les poches !

Le dépliant Lebourg a été édité à 7 500 exemplaires »

La destination de La Bouille a été inscrite dans les visites de l'Office de tourisme de Rouen, et l'escale bouillaise a été particulièrement appréciée lors de la « Croisière impressionniste », reliant Rouen à Duclair à bord de la vedette du port.

Bien sûr, quelques balbutiements ont pu être remarqués : les bâches n'étaient parfois pas assez visibles, car accrochées trop haut, ou mal tendues, les drapeaux indéniablement trop pâles etc. Mais il s'agissait d'une Première, réalisée de surcroît dans un délai imparti des plus brefs et avec des moyens financiers limités.
Saluons à ce sujet le véritable travail d'équipe qui s'est

mis en place parmi les membres du Conseil municipal, et l'efficacité des employés municipaux.

Des remerciements chaleureux peuvent être adressés à tous les Bouillais ayant joué le jeu et « prêté » leurs murs, aux commerçants ayant distribué les dépliants, à tous les propriétaires ayant accepté de nous faire partager une photographie de leur tableau, aux spécialistes nous ayant aidé de leurs conseils et communiqué des documents, et enfin aux financeurs, bien sûr, sans qui l'initiative n'aurait pas pu voir le jour.

Notons enfin que l'exposition Lebourg a suscité de nombreuses retombées médiatiques : la présence quotidienne d'une annonce et plusieurs articles dans Paris Normandie, dans les magazines de la Crea et du Conseil Général, ainsi que deux reportages diffusés sur France 3.

ATM

En complément de l'exposition phare, deux expositions complémentaires se sont tenues au Grenier à Sel cet été et ont rencontré, elles aussi, un franc succès : l'exposition Le Trividic et l'exposition Ouine, qui ont attiré a elles deux près de **8 000 visiteurs !**

Hommage

Un hommage particulier peut être rendu à une personnalité très attachante, disparue le 7 octobre 2010 à l'âge de 80 ans : M Roger Ducrotté, grand collectionneur de tableaux, amoureux du peintre Le Trividic, a été à l'origine de la splendide rétrospective consacrée à ce peintre de l'Ecole de Rouen, au Grenier à sel, du 19 juin au 4 juillet.

Son dynamisme, son enthousiasme pour mener à terme ce projet qui lui tenait particulièrement à cœur, ainsi que sa grande simplicité, nous a tous conquis.

C'est un magnifique cadeau d'Adieu qu'il a fait à la commune de la Bouille, avant son départ, qu'il savait proche.

Gastronomie

Emietté de tourteaux

Ingrédients :

3 tourteaux vivants

1 bouquet garni

1 chou-fleur

4 c. à s. d'huile

2 c. à s. de vinaigre de cidre

Cerfeuil

Sel, poivre

1. Portez à ébullition une grande quantité d'eau dans un grand faitout. Ajoutez le bouquet garni et une cuillère à soupe de gros sel par litre d'eau. Lorsque l'eau bout, plongez les tourteaux dans la marmite et faites cuire 20 à 25 minutes. Laissez les tourteaux refroidir dans le bouillon, puis égouttez-les.
2. Détachez les bouquets de chou-fleur et rincez-les. Portez à ébullition dans une cocotte une grande quantité d'eau salée et plongez-y les bouquets de chou-fleur. Laissez cuire 25 minutes, puis égouttez-les.
3. Détachez les pattes et les pinces des tourteaux. Cassez les corps en deux, puis en quartiers et récupérez la chair à l'aide d'une fourchette à crustacés. Effilochez la chair et mettez-la dans un saladier. Cassez la carapace des pinces et des pattes, et récupérez la chair entière.
4. Emulsionnez l'huile et le vinaigre à la fourchette, puis salez et poivrez.
5. Remplissez un cercle de présentation d'une cuillère à soupe de chou-fleur, recouvrez de chair de pattes et de pinces de tourteaux, puis de chou-fleur et terminez par la chair effilochée. Rincez et ciselez le cerfeuil. Arrosez de vinaigrette et décorez de cerfeuil avant de servir.

Recette de M. Alain LEROY

Le P'tit Bouillais

3, quai Hector Malot
76530 La Bouille
Tél. : 02 35 68 15 93

Marine nationale

LES METIERS DE LA MARINE

UNE GRANDE VARIETE DE METIERS

Avec plus de 35 métiers différents,
La Marine est au cœur de l'emploi et de la formation.

Le bateau de guerre est à la fois un instrument militaire et une petite ville flottante où les marins doivent trouver tous les services de la vie courante. Il est donc normal que de nombreux métiers se côtoient à bord des bâtiments comme dans les unités à terre qui assurent leur soutien : des métiers liés à la conduite du navire comme navigateur timonier, manœuvrier, atomicien, électrotechnicien, mécanicien, des métiers de l'aviation, comme pilote, électronicien de bord ou contrôleur d'aéronautique, en passant par des emplois liés à la vie courante comme cuisinier, secrétaire, comptable, infirmier ou commis aux vivres, sans oublier bien sûr tout ce qui touche au caractère militaire du navire, détecteur, informaticien de système d'armes, fusilier marin.

Dans la Marine nationale, chacun est spécialiste dans son domaine et constitue à ce titre un maillon essentiel et indispensable de l'organisation complexe du bâtiment.

POUR GARANTIR SA DISPONIBILITE OPERATIONNELLE, LA MARINE DOIT DISPOSER EN PERMANENCE D'UN PERSONNEL JEUNE ET BIEN FORME.

La moyenne d'âge du personnel militaire de la Marine est de 27 ans. Ainsi, la Marine propose chaque année environ **3000 emplois** dans des spécialités variées, à de jeunes femmes et hommes de 17 à 29 ans.
Sans diplôme ou à l'issue d'un Bac +5, de nombreuses voies permettent à chacun de trouver le niveau d'emploi dans lequel il sera le plus à l'aise et pourra s'épanouir. Des formations et concours internes permettent ensuite d'évoluer pour accéder à de nombreuses responsabilités et obtenir des diplômes supérieurs.

S'engager dans la Marine, au delà de devenir un spécialiste de métier, c'est choisir d'évoluer dans une entreprise où les valeurs de solidarité et d'autonomie se vivent au quotidien, en partageant une aventure professionnelle exceptionnelle dans un cadre unique.

OÙ SE RENSEIGNER

CIRFA Bureau MARINE
A ROUEN, 8h30-18h00 du lundi au vendredi
15 rue de Crosne
BP 618 – 76007 ROUEN CEDEX 2
Tél : 02 35 70 80 97
Email : cirfa.rouen@marine.defense.gouv.fr

Permanences en Haute Normandie : Le Havre, Evreux, Vernon, Dieppe, Pont-Audemer, Fécamp, Bernay, Neufchâtel en Bray, Louviers.

Chauffage Central
Plomberie Sanitaire - Ramonage
Serge Ambrosio
Tél./Fax : 02 35 18 11 93

9, rue de la République - 76530 La Bouille
SIRET 320 951 288 00036

Sté ESPACES VERTS
LEMIRE S.A.R.L.
paysagistes

Rue Pierre Corneille - B.P. 141
76122 Le Grand Quevilly cedex
Tél. : 02.35.67.82.82 - Fax. : 02.35.67.88.66

MBTP

Zone industrielle de l'Oison
Avenue des 4-Ages
76320 SAINT-PIERRE-LÈS-ELBEUF
02 35 05 15 65
Fax : 02 35 77 41 13
Email : info@mbtp-sas.com

Quevilly HABITAT

93, avenue des Provinces
76120 LE GRAND-QUEVILLY
02 35 68 98 00

NORMANDIE-SEINE
BANQUE ET ASSURANCES

Serres en Seine
Lecompte
HORTICULTEUR
Production
& Vente de végétaux
46, rue de bas - Saint-Pierre-de-Manneville
02.35.32.07.28

HÔTEL ★★
RESTAURANT
"Le Bellevue"
13, quai Hector-Malot
76530 La Bouille
✆ (02) 35 18 05 05
fax. (02) 35 18 00 92
"Le Bellevue"

LA BOUILLE

MAG-MAT
DIFFUSION
DESTOCKAGES
MATÉRIAUX DIVERS
Carrefour de la Maison Brûlée
RN 138 - 76530 LA BOUILLE
✆ 02 35 18 02 32 - Fax 02 35 18 16 27

LA CONCEPTION de votre
Salle de Bains de A à Z
C S C
SUIVI et RÉALISATION
de vos TRAVAUX
par des
Hommes de métier

2, côte de la maison brûlée
76530 LA BOUILLE
FAX : 02 32 91 08 63
02 32 91 09 50
e-mail : csc.entreprise@wanadoo.fr

BM TP
Tél. : 02 35 33 88 90
Fax : 02 35 33 88 91
TERRASSEMENT - VRD - ENROBÉS
ASSAINISSEMENT
TRAVAUX PUBLICS
5, côte de la Valette
76150 SAINT JEAN DU CARDONNAY

REFECTION - ENROBE - BRANCHEMENT
RB
NORMANDIE
RÉNOVATION HABITAT - MAÇONNERIE
MENUISERIE - CARRELAGE
DOUBLAGE PLACOPLATRE
5, côte de la Valette
76150 SAINT JEAN DU CARDONNAY
Tél. 02 35 33 51 41 - Fax : 02 35 33 44 25

SALON DE COIFFURE
Jocelyne
15, quai Hector Malot - 76530 La Bouille
HORAIRES D'OUVERTURE du mardi au vendredi 8h30-12h00 / 14h00-18h30
le samedi 8h30-17h00 (sans interruption)
02 35 67 57 68

RESTAURANT
LE P'TIT BOUILLAIS
3 quai Hector Malot
76530 La Bouille

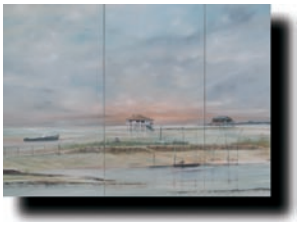
PIZZAS A EMPORTER
tel 02.35.68.15.93

Fermé le mercredi

BOUCHERIE
DE LA CHOUQUE
Boucherie/Charcuterie/Traiteur
Hermanville Stanislas
Livraison gratuite
Ouvert : Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi, Samedi
de 7h00 à 20h00 et le Dimanche de 8h00 à 13h00
Fermé le Mercredi toute la journée et le Dimanche après-midi
69 Route Nationale
27310 St Ouen de Thouberville
02 35 18 03 09

TRAVAUX PUBLICS
MULTI RESEAUX
TERRASSEMENT
VOIRIE
ASSAINISSEMENT
RESEAUX DIVERS
DEMOLITION
GENIE-CIVIL FORAGE
SAHURS 02 35 34 96 84

L'Atelier du Vieux Puits
Patrick GRASSIN
Peintre
Tél. 02 32 60 30 72
Port. 06 07 56 27 54
grassin.patrick@wanadoo.fr



ouverture le week end

8, place de la Libération - 76530 LA BOUILLE

Galerie
J.P DASSONNEVILLE
11 bis, rue du Docteur Magalon
76530 LA BOUILLE
Tél. 02 35 69 10 36
Port. 06 09 64 43 53
www.dassonneville.com

Les Gastronomes

1, Place du Bateau
76530 LA BOUILLE
02.35.18.02.07

LESUEUR TP
LE BATIMENT AVANCE
Rue Ambroise-Paré - 76360 BARENTIN
02 35 33 71 78 - Fax : 02 35 33 51 15
Email : contact@lesueurtp.fr